

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 550
Sitzung vom 27/06/2023
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Errichtung des Rechnungsprüferkollegiums der Autonomen Provinz Bozen für den Dreijahreszeitraum 2023 - 2025: Ernennung der effektiven Mitglieder und der Ersatzmitglieder im Sinne von Artikel 65-ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1

Oggetto:

Istituzione del Collegio dei revisori dei conti della Provincia Autonoma di Bolzano per il triennio 2023 - 2025: nomina dei componenti effettivi e supplenti ai sensi dell'articolo 65-ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

GS.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

DIE LANDESREGIERUNG

nimmt folgenden Sachverhalt zur Kenntnis:

Artikel 65/ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, betreffend „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ hat die Errichtung des Rechnungsprüferkollegiums der Provinz Bozen vorgesehen.

Das Rechnungsprüferkollegium ist als Organ zur Aufsicht über die buchhalterische, finanzielle und wirtschaftliche Ordnungsmäßigkeit der Verwaltung des Landes bestimmt. Das Kollegium, dem die Aufgabe der wirtschaftlich-finanziellen Prüfung obliegt, übt seine Funktion in Absprache mit der zuständigen Kontrollsektion des Rechnungshofes mit Sitz in Bozen aus.

Das Kollegium bleibt ab der Ernennung für drei Jahre im Amt und in jedem Fall bis zur Genehmigung der allgemeinen Rechnungslegung des dritten Haushaltsjahres und setzt sich aus drei effektiven Mitgliedern und zwei Ersatzmitgliedern zusammen, die von der Landesregierung ernannt werden

Die Zusammensetzung des Kollegiums richtet sich außerdem nach den geltenden Landesbestimmungen im Bereich der Berücksichtigung der Stärke der drei Sprachgruppen und des Gleichgewichts beider Geschlechter. Die Mitglieder des Kollegiums besitzen angemessene Kenntnisse der italienischen und der deutschen Sprache.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 709 vom 4. Oktober 2022 wurden die öffentliche Bekanntmachung für die Einrichtung des Verzeichnisses der Kandidaten beim Generalsekretariat des Landes, das Einschreibeformular, die Kriterien zur Auslosung der Mitglieder, sowie die Modalitäten der Ausübung der Tätigkeit des Kollegiums genehmigt.

Die Frist für die Einreichung der Gesuche um Eintragung in das beim Generalsekretariat des Landes eingerichtete Verzeichnis der Kandidaten für die Ernennung zu Rechnungsprüfern ist am 11. November 2022 abgelaufen.

Die eigens dafür, mit Beschluss Nr. 709/2022 eingerichtete Kommission hat zur Eintragung in das beim Generalsekretariat eingerichtete Verzeichnis der Kandidaten für die Ernennung zu Rechnungsprüfern jene antragstellenden Kandidaten zugelassen, die im Besitz der von den Landesbestimmungen vorgeschriebenen Voraussetzungen waren.

Das Verzeichnis wurde mit Dekret des Generalsekretärs Nr. 416 vom 17. Jänner 2023 genehmigt.

LA GIUNTA PROVINCIALE

prende atto di quanto di seguito elencato:

L'articolo 65/ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, recante "Norme in materia di bilancio e contabilità della Provincia autonoma di Bolzano" ha previsto l'istituzione del Collegio dei revisori dei conti della Provincia di Bolzano.

Il Collegio dei revisori è individuato quale organo di vigilanza sulla regolarità contabile, finanziaria ed economica della gestione della Provincia. Esso svolge funzioni di revisione economico-finanziaria ed opera in raccordo con la competente Sezione di controllo della Corte dei conti avente sede a Bolzano.

Il collegio dura in carica tre anni dalla data di nomina e comunque fino all'approvazione del rendiconto generale del terzo esercizio finanziario e si compone di tre membri effettivi e due membri supplenti, nominati dalla Giunta provinciale.

La composizione si adegua, inoltre, alle norme provinciali vigenti in materia di rispetto della consistenza dei gruppi linguistici e di rispetto dell'equilibrio fra i generi. I membri del Collegio possiedono un'adeguata conoscenza della lingua italiana e tedesca.

Con delibera di Giunta provinciale n. 709 del 4 ottobre 2022 sono stati approvati l'avviso pubblico per la formazione dell'elenco di candidati istituito presso la Segreteria generale della Provincia, la domanda di iscrizione, i criteri di estrazione dei componenti, nonché le modalità di svolgimento dei lavori del collegio.

In data 11 novembre 2022 è scaduto il termine di presentazione delle domande di iscrizione all'elenco di candidati per la nomina a revisore dei conti, istituito presso la Segreteria generale.

La commissione appositamente istituita con deliberazione n. 709/2022 ha ammesso ad iscrizione all'elenco dei candidati alla nomina a revisori dei conti presso la Segreteria generale, i candidati richiedenti, in possesso dei requisiti prescritti dalla normativa provinciale.

L'elenco è stato approvato con decreto n. 416 del 17 gennaio 2023 del Segretario generale.

Die Kommission hat am 30. März 2023 die Tätigkeiten zur Auslosung der effektiven Mitglieder sowie der Ersatzmitglieder des Kollegiums vorgenommen.

Weiters hat die Kommission am 22. Mai 2023 eine ergänzende Auslosung vorgenommen, um einen bereits vorher als Ersatzmitglied ausgelosten Kandidaten zu ersetzen.

Die Kommission hat die als effektive Mitglieder oder Ersatzmitglieder ausgelosten Kandidaten über das Ergebnis beider Auslosungen verständigt, verbunden mit der Aufforderung, innerhalb von zehn Tagen ab Erhalt der entsprechenden Mitteilung schriftlich ihre Bereitschaft zur Auftragsannahme zu bekunden.

Die effektiven Mitglieder wurden außerdem zur Einreichung einer Erklärung aufgefordert, mit der das Nichtvorliegen der vom Landesgesetz vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, vorgesehenen Unvereinbarkeitsgründe bestätigt wird.

Nach Einsichtnahme in die Niederschriften der Sitzungen der genannten Kommission vom 16. November 2022, 10. Jänner 2023, 30. März 2023, 16. Mai 2023 und 22. Mai 2023,

nimmt die Landesregierung für den Dreijahreszeitraum 2023 - 2025 die Ernennung des Rechnungsprüferkollegiums der Autonomen Provinz Bozen vor, welches sich aus den drei effektiven Mitgliedern sowie den zwei Ersatzmitgliedern zusammensetzt, die mittels der am 30. März 2023 und am 22. Mai 2023 durchgeführten Auslosungen ermittelt wurden.

Die Amtsdauer der Mitglieder des Kollegiums lässt man mit dem Datum des 30. Juni des nach dem dritten Haushaltsjahr folgenden Jahres übereinstimmen, sodass die Abwicklung der mit der Billigung der allgemeinen Rechnungslegung der Autonomen Provinz Bozen zusammenhängenden Obliegenheiten von Seiten der Kontrollsektion des Rechnungshofes gewährleistet werden können.

Die Kommission hat von den effektiven Mitgliedern und den Ersatzmitgliedern eine Bereitschaftserklärung zur Auftragsannahme eingeholt, die Kontrollen bezüglich der Ausschluss- und Unvereinbarkeitsgründe durchgeführt und die von den Mitgliedern des Kollegiums eingereichten Dokumente in Empfang genommen.

Nimmt Einsicht in den VI. Abschnitt des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol, betreffend die Finanzordnung,

La commissione ha proceduto con le attività di sorteggio dei componenti effettivi e dei componenti supplenti del collegio in data 30 marzo 2023.

In data 22 maggio 2023 la commissione ha, inoltre, provveduto ad un'estrazione suppletiva, necessaria al fine di sostituire un candidato precedentemente estratto in qualità di componente supplente.

La commissione ha dato comunicazione dell'esito di entrambi i sorteggi ai candidati estratti in qualità di componenti effettivi oppure componenti supplenti, con richiesta di far pervenire entro i dieci giorni successivi al ricevimento della comunicazione, una dichiarazione di disponibilità ad accettare l'incarico.

Ai componenti effettivi è stata inoltre richiesta una dichiarazione attestante la non ricorrenza delle ipotesi di incompatibilità delineate ai sensi della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1.

Presa visione dei verbali delle riunioni della succitata commissione del 16 novembre 2022, 10 gennaio 2023, 30 marzo 2023, 16 maggio 2023 e 22 maggio 2023;

la Giunta provinciale procede per il triennio 2023 - 2025 con la nomina del Collegio dei revisori dei conti per la Provincia autonoma di Bolzano, il quale si compone dei tre membri effettivi e due membri supplenti, risultanti dai sorteggi effettuati in data 30 marzo 2023 e 22 maggio 2023.

La durata in carica dei componenti del collegio viene fatta coincidere con la data del 30 giugno dell'anno successivo al terzo esercizio finanziario, in modo da potere garantire lo svolgimento delle attività connesse alla parifica del rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano da parte della sezione di controllo della Corte dei conti.

La commissione ha acquisito da parte dei componenti effettivi e supplenti una dichiarazione di disponibilità ad accettare l'incarico, svolto le verifiche in tema di cause di esclusione e di incompatibilità ed acquisito la documentazione prodotta dai componenti del collegio.

Visto il titolo VI dello Statuto speciale di autonomia per il Trentino-Alto Adige, dedicato all'ordinamento finanziario;

nimmt Einsicht in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011, betreffend "Bestimmungen über Harmonisierung der Buchhaltungs-Systeme und der Bilanzvorlagen der Regionen, lokalen Körperschaften und deren Organismen",

nimmt Einsicht in die Artikel 65-ter, 65-quater, 65-quinquies, 65-sexies und 65-septies des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, in geltender Fassung,

nimmt Einsicht in Artikel 65-septies Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, gemäß welchem den Mitgliedern des Kollegiums ein im Ernennungsbeschluss festgelegtes Entgelt zusteht, das, ohne MwSt. und Aufwendungen, maximal 20 Prozent der Amtsentschädigung eines Landtagsabgeordneten entspricht und für den Präsidenten um 20 Prozent erhöht ist,

nimmt Einsicht in Artikel 65-septies Absatz 3 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, wonach Folgendes bestimmt wird: „Wenn der Südtiroler Landtag nicht ein eigenes Revisionsorgan ernennt und das Kollegium die Aufgaben im Sinne von Artikel 65-sexies auch für den Landtag wahrnimmt, steht den Mitgliedern des Kollegiums ein zusätzliches Entgelt zu, das 20 Prozent des im Ernennungsbeschluss festgelegten Entgelts entspricht“,

festgestellt, dass der Südtiroler Landtag kein eigenes Revisionsorgan ernannt hat,

erachtet, dass das Rechnungsprüferkollegium der Provinz Bozen bereits die Aufgaben im Sinne von Artikel 65-sexies des Landesgesetzes Nr. 1/2002 auch für den Südtiroler Landtag ausübt,

nimmt schließlich Einsicht in die Mitteilung des Landtages vom 7. Juni 2023,

erachtet, den Tätigkeiten des Kollegiums mit einer einzigen Maßnahme geeignete finanzielle Deckung zu gewähren und genanntes zusätzliches Entgelt sogleich zu berücksichtigen,

dies vorausgeschickt,

BESCHLIESST

die LANDESREGIERUNG in gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit

visto il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, recante "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle regioni, degli enti locali e dei loro organismi";

visti gli articoli 65-ter, 65-quater, 65-quinquies, 65-sexies e 65-septies della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, e successive modifiche ed integrazioni;

visto il comma 2 dell'articolo 65-septies della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, in base al quale ai componenti del Collegio spetta un compenso, stabilito con la deliberazione di nomina, determinato in misura non superiore al 20 per cento dell'indennità di carica dei consiglieri provinciali, maggiorata del 20 per cento per il presidente, al netto di IVA ed oneri;

visto il comma 3 dell'articolo 65-septies della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, il quale stabilisce che "Ove il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano non nomini un proprio organo di revisione e qualora il Collegio svolga le funzioni di cui all'articolo 65-sexies anche per il Consiglio, ai componenti del Collegio spetta un compenso aggiuntivo pari al 20 per cento del compenso stabilito con deliberazione di nomina";

preso atto che il Consiglio provinciale non ha nominato un proprio organo di revisione;

considerato che il Collegio dei revisori dei conti della Provincia di Bolzano svolge le funzioni di cui all'articolo 65-sexies della legge provinciale n. 1/2002 anche per il Consiglio provinciale;

presa infine visione della comunicazione del Consiglio provinciale del 7 giugno 2023;

ritenuto di dare con un unico provvedimento idonea copertura finanziaria alle attività del collegio, considerando sin d'ora anche tale compenso aggiuntivo;

tutto ciò premesso, la GIUNTA PROVINCIALE

DELIBERA

a voti unanimi, espressi nelle forme di legge

1. für den Dreijahreszeitraum 2023 - 2025 werden folgende Personen im Sinne von Artikel 65-ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, als effektive Mitglieder des Rechnungsprüferkollegiums der Autonomen Provinz Bozen ernannt:

- Giusta Rocco
- Toller Tania
- Zani Arnold

2. für den Dreijahreszeitraum 2023 - 2025 werden folgende Personen im Sinne von Artikel 65-ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, als Ersatzmitglieder des Rechnungsprüferkollegiums der Autonomen Provinz Bozen ernannt:

- Angeletti Alessandra
- Angeli Mauro

3. die für die finanzielle Deckung der Tätigkeiten des Kollegiums erforderliche Ausgabenzweckbindung für das Triennium seiner Amtsdauer vorzunehmen, wobei diese mit 109.059,77 € pro Tätigkeitsjahr beziffert werden kann,

4. die für die finanzielle Deckung des zusätzlichen Entgelts für die Aufgaben des Kollegiums zu Gunsten des Südtiroler Landtages erforderliche Ausgabenzweckbindung vorzunehmen, wobei diese mit 21.811,96 € pro Tätigkeitsjahr beziffert werden kann,

5. die Zahlung dieser zusätzlichen Beträge erfolgt nach Prüfung der ausgeübten Tätigkeiten bei der Landesstruktur, welche die Sekretariatsaufgaben des Kollegiums wahrnimmt,

6. gemäß beigelegter Mittelsperre auf Kapitel U01011.1590 Finanzposition U0003123 des Verwaltungshaushalts des Landes folgende Beträge zweckzubinden:

- 65.435,87 € für das Finanzjahr 2023
- 130.871,73 € für das Finanzjahr 2024
- 130.871,73 € für das Finanzjahr 2025
- 65.435,87 € für das Finanzjahr 2026,

1) la nomina per il triennio 2023 - 2025 dei seguenti componenti effettivi del Collegio dei revisori dei conti della Provincia autonoma di Bolzano ai sensi dell'articolo 65-ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1:

- Giusta Rocco
- Toller Tania
- Zani Arnold

2) la nomina per il triennio 2023 - 2025 dei seguenti componenti supplenti del Collegio dei revisori dei conti della Provincia autonoma di Bolzano ai sensi dell'articolo 65-ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1:

- Angeletti Alessandra
- Angeli Mauro

3) di procedere all'assunzione dell'impegno di spesa necessario a coprire le attività del collegio per il triennio di funzionamento, quantificabile in 109.059,77 € per ogni anno di attività;

4) di procedere altresì all'assunzione dell'impegno di spesa necessario a coprire il compenso aggiuntivo per le funzioni svolte dal collegio per il Consiglio provinciale, quantificabile in 21.811,96 € per ogni anno di attività;

5) gli importi per tale compenso aggiuntivo saranno erogati previa verifica in ordine all'attività svolta presso la struttura provinciale che svolge funzioni di segreteria per il collegio;

6) di disporre, come da blocco contabile allegato, sul capitolo U01011.1590 posizione finanziaria U0003123 del bilancio finanziario gestionale della Provincia l'impegno di seguenti importi:

- 65.435,87 € per l'anno finanziario 2023
- 130.871,73 € per l'anno finanziario 2024
- 130.871,73 € per l'anno finanziario 2025
- 65.435,87 € per l'anno finanziario 2026;

7. die Aufteilung des Gesamtbetrags für die drei Tätigkeitsjahre des Kollegiums unter den drei effektiven Mitgliedern laut beigelegter Tabelle vorzunehmen, welche einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet und die Aufteilung der Beträge unter Berücksichtigung der jeweils innerhalb des Kollegiums bekleideten Funktion vorsieht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

- 7) di prevedere per i tre anni di attività del collegio la suddivisione degli importi tra i componenti effettivi come da allegato, che costituisce parte integrante della presente delibera e suddivide gli importi a seconda della funzione ricoperta all'interno del collegio.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

at

ENTSCHÄDIGUNGEN RECHNUNGSPRÜFER - INDENNITA' REVISORI DEI CONTI

ZEITRAUM - 01.07.2023-30.06.2026 - PERIODO

					1. JAHR/ANNO	2. JAHR/ANNO	3. JAHR/ANNO	
EFFEKTIVES MITGLIED	AUFGABE	KAPITEL - FINANZPOSITION	ENTGELT RECHNUNGSPRÜFER	AUFGABEN FÜR DEN LANDTAG - ZUSÄTZLICHES ENTGELD	GESAMTBETRAG 01/07/2023-30/06/2024	GESAMTBETRAG 01/07/2024-30/06/2025	GESAMTBETRAG 01/07/2025-30/06/2026	GESAMTBETRAG TRIENNIUM
COMPONENTE EFFETTIVO	COMPITO	CAPITOLO - POSIZIONE FINANZIARIA	INDENNITA' REVISORI DEI CONTI	FUNZIONI PER IL CONSIGLIO PROVINCIALE - IMPORTO AGGIUNTIVO	IMPORTO COMPLESSIVO 01/07/2023-30/06/2024	IMPORTO COMPLESSIVO 01/07/2024-30/06/2025	IMPORTO COMPLESSIVO 01/07/2025-30/06/2026	IMPORTO COMPLESSIVO TRIENNIO
ZANI ARNOLD	PRÄSIDENT - PRESIDENTE	U01011.1590 (U0003123)	40.897,49 €	8.179,50 €	49.076,99 €	49.076,99 €	49.076,99 €	147.230,97 €
TOLLER TANIA	MITGLIED - COMPONENTE	U01011.1590 (U0003123)	34.081,14 €	6.816,23 €	40.897,37 €	40.897,37 €	40.897,37 €	122.692,11 €
GIUSTA ROCCO	MITGLIED - COMPONENTE	U01011.1590 (U0003123)	34.081,14 €	6.816,23 €	40.897,37 €	40.897,37 €	40.897,37 €	122.692,11 €
GESAMTBETRAG / IMPORTO COMPLESSIVO					130.871,73 €	130.871,73 €	130.871,73 €	

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Generalsekretär / Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	15/06/2023 17:21:12
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	TEZZELE ANDREA	12/06/2023 09:31:22
Der Generalsekretär / Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	15/06/2023 11:07:46

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
-------------------------	--------------------

zweckgebunden	€ 65.435,87	impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel	U01011.1590-U0003123	sul capitolo
Vorgang	Bilancio 2023 e succ 2230000772	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	19/06/2023 15:10:07 PELLE LORENZO	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für	Copia rilasciata a
---------------------------	--------------------



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

27/06/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

27/06/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

27/06/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma